

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") <b>Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")</b> (Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1, Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1, articolo 9 comma 2 Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta provinciale n. 662 del/vom 13.06.2017 Beschluss des Generaldirektors / Delibera del direttore generale n. 2020-000056 del/vom 31.01.2020	
Gegenstand / Oggetto: UMBAU UND ERWEITERUNG DES KRANKENHAUSES BOZEN – NEUE KLINIK – Verwaltungstechnische Abnahme während der Bauausführung - Technische Anlagen – Technikzentrale und zusätzliche Bauten / RISTRUTTURAZIONE ED AMPLIAMENTO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO – NUOVA CLINICA – Collaudo tecnico-amministrativo in corso d'opera - Impianti tecnici – Centrale tecnologica e opere supplementari	
UNC-2022-13	CIG Z223744FB6
CUP B43B97000000003	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Diensten, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: fornitura di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen / Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: Siehe Kostenvoranschlag vom 09-09-2020 / Vedasi preventivo del 09-09-2020 3967734_prot.0488987_25-07-2022off / Valutazione tecnico-economica di congruità dell'onorario del 05.04.2022 3967756_PROT.0488997_25-07-2022/ Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom 05.04.2022.	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO Wenn JA angeben
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Warenkategorien zur Zeit noch nicht definiert)
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) ( <a href="http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi">http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi</a> ) ( <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp</a> )	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
7. Warenkategorie, in der Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO

<a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/de-libera-22-ottobre-2012-n-1541/allegato-a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/de-libera-22-ottobre-2012-n-1541/allegato-a.aspx</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a>	
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> Dienstleistung / Servizio
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/> A, B, C o D
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	JA/SI – <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
12. Teilnahmevoraussetzungen – requisiti di partecipazione	Allgemeine Voraussetzungen / Requisiti generali (Art. 80 D.Lgs. n. 50/2016)
13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati	Studio Lee, c.f. e part. IVA 00527230213, con sede in 39012 Merano (BZ), via Verdi n. 44, in persona del Dr. Ing. Enrico Lee
14. Auftragnehmer – Fornitore del servizio	Studio Lee, c.f. e part. IVA 00527230213, con sede in 39012 Merano (BZ), via Verdi n. 44, in persona del Dr. Ing. Enrico Lee (Vertragsschluss erfolgt in Erwartung der Feststellung der Teilnahmevoraussetzungen; l'affidamento avviene in attesa dell'accertamento dei requisiti di partecipazione – art. 8 c. 1 d.l. 76/2020 convertito in l. 120/2020, cd. „Decreto Semplificazioni“)
15. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	L'ing. Lee è titolare della nomina a collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'Ospedale di Bolzano (vedasi l'aggiudicazione con prot. n. 11.5/313552 del 02.10.2007). Con incarico prot. n. 11.5/379341 del 07.11.2007, all'ing. Lee veniva affidato l'incarico di collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera per l'appalto opere al grezzo. Al punto 4, l'aggiudicazione prevedeva espressamente che su richiesta del Committente, il vincitore della gara avrebbe dovuto eseguire il collaudo di ulteriori lavori connessi alla ristrutturazione e all'ampliamento dell'Ospedale di Bolzano. Durante lo svolgimento dei lavori, è sorta la necessità di estendere la nomina dell'ing. Lee al collaudo tecnico-amministrativo in corso d'opera all'appalto opere supplementari – centrale tecnologica per la parte relativa agli impianti tecnici. L'estensione è inoltre conforme ai requisiti dell'affidamento diretto di cui all'art. 1 commi 1 e 2, lett. a) del D.L. 76/2020, convertito in legge 120/2020 e alla Linea Guida ANAC 4: -Il presente atto viene adottato entro il 30.06.2023; -L'importo offerto di 23.225,86 € è molto inferiore alla soglia di 139.000,00 €;

-I principi di cui all'art. 30 del d.lgs. 50/2016 risultano rispettati;

-L'ing. Lee è un soggetto in possesso di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto di affidamento, poiché è stato il collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera dell'appalto opere al grezzo, dell'appalto impianti, dell'appalto facciate-tetto, dell'appalto finiture, dell'appalto magistrale e dell'appalto opere supplementari-centrale tecnologica per la parte relativa all'appalto finiture, sempre nell'ambito del progetto "ristrutturazione ed ampliamento dell'Ospedale di Bolzano";

-Nel caso concreto, appare legittimo derogare al principio di rotazione a causa dell'elevato grado di soddisfazione maturato nei confronti dell'operato dell'ing. Lee: ha sempre eseguito a regola d'arte le proprie prestazioni, che si sono rivelate essere di alta qualità, e ha sempre rispettato i tempi e i costi pattuiti. A causa delle predette circostanze appare ragionevole, a salvaguardia della buona esecuzione delle prestazioni in oggetto, affidare il presente incarico all'ing. Lee, tenuto conto anche della vantaggiosità del corrispettivo in relazione agli importi risultanti dal D.M. 17 giugno 2016 (vedasi la valutazione tecnico-economica sulla congruità dell'onorario del 05.04.2022). / Ing. Lee ist Inhaber der Ernennung zum verwaltungstechnischen Abnahmeprüfer während der Bauausführung für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen (siehe den Zuschlag gemäß Prot. Nr. 11.5/313552 vom 02.10.2007). Mit Auftrag Prot. Nr. 11.5/379341 vom 07.11.2007 wurde Ing. Lee mit der verwaltungstechnischen Abnahme während der Bauausführung in Bezug auf den Auftrag Rohbauten beauftragt. Punkt 4 des Zuschlags bestimmte, dass auf Anfrage des Auftraggebers hin, der Gewinner des Wettbewerbs die Abnahme zusätzlicher Arbeiten im Zusammenhang mit dem Umbau und der Erweiterung des Krankenhauses Bozen durchführen müsste. Während der Ausführung der Arbeiten ist die Notwendigkeit entstanden, die Ernennung des Ing. Lees auf die verwaltungstechnische Abnahme während der Bauausführung auf den Auftrag zusätzliche Bauten – Technikzentrale für den Teil bezüglich der technischen Anlagen zu erweitern.

Die Erweiterung entspricht außerdem den Voraussetzungen einer Direktvergabe laut Art. 1 Absätze 1 und 2, Buchstabe a), des G.D. 76/2020, umgewandelt in Gesetz 120/2020 und der ANAC-Richtlinie Nr. 4:

-Der gegenständliche Akt wird innerhalb vom 30.06.2023 erlassen;

-Der angebotene Betrag von 23.225,86 € ist weit niedriger als die Schwelle von 139.000,00 €;

-Die Grundsätze laut Art. 30 des G.v.D. 50/2016 werden eingehalten;

-Ing. Lee hat vorangegangene, belegte und mit dem gegenständlich vergebenen Auftrag gleichwertige Erfahrungen. Er war nämlich der verwaltungstechnische Abnahmeprüfer während der Bauausführung für den Auftrag Rohbauten, für den Anlagenauftrag, für den Auftrag Fassaden-Dach, für den Auftrag Innenausbau, für den Auftrag Magistrale-Durchgang und für den Auftrag zusätzliche Bauten-Technikzentrale für den Teil bezüglich des Innenausbaus, immer im Rahmen des Projektes „Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Bozen“;

-Im gegenständlichen Fall erscheint eine Abweichung vom Rotationsprinzip aufgrund des hohen Zufriedenheitsgrades zulässig, der in Bezug auf die Leistungen

	von Ing. Lee entstanden ist: Ing. Lee hat seine Leistungen immer nach allen Regeln der Kunst ausgeführt, sie hatten immer einen hohen Qualitätsstandard und Ing. Lee hat immer die vereinbarten Zeiten und Kosten eingehalten. Um die ordnungsgemäße Ausführung der gegenständlichen Leistungen sicherzustellen, erscheint es aufgrund der vorgenannten Umstände vernünftig, den gegenständlichen Auftrag an Ing. Lee zu vergeben, auch unter Berücksichtigung der Wettbewerbsfähigkeit des angebotenen Entgelts in Bezug auf die Beträge laut M.D. 17. Juni 2016 (siehe die wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom 05.04.2022).
16. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	Einzige Leistung / Unica prestazione
17. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input checked="" type="checkbox"/> Direktvergabe / affidamento diretto
18. Interferenzen - interferenze	DUVRI (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi): <input type="checkbox"/> JA/SI <input type="checkbox"/> NEIN/NO PSC: <input type="checkbox"/> JA/SI <input type="checkbox"/> NEIN/NO
19. Vertragsbetrag ohne Rentenbeitrag und MwSt. / Importo di contratto contributo prev. e IVA esclusa Option /Opzione	23.225,86 EUR ---
20. Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	<input checked="" type="checkbox"/> Investitionsausgaben - Finanziamento in conto capitale Programm Jahr - programma anno 5879
Der Geschäftsführender Amtsdirektor - Il Direttore reggente d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalment	

Firmato digitalmente da: DOMENICO CRAMAROSSA  
Data: 27/07/2022 11:51:20

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
ad 6) Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;  
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;  
ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;  
ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;  
ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;  
ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;  
ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;  
ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;  
ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;  
ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;  
ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;  
ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.